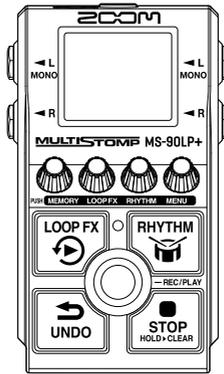


MS-90LP+

MULTISTOMP



Guía de inicio rápido

En la siguiente página web encontrará apps de software y otros documentos relacionados con este producto.



zoomcorp.com/help/ms-90lpplus

Lea las precauciones de uso y seguridad antes de utilizar esta unidad.

© 2024 ZOOM CORPORATION

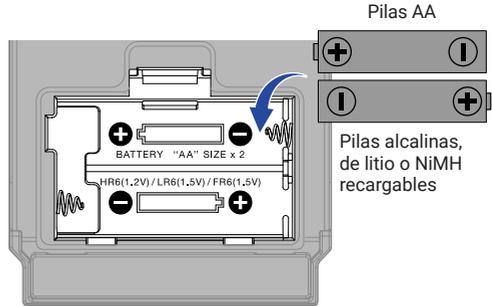
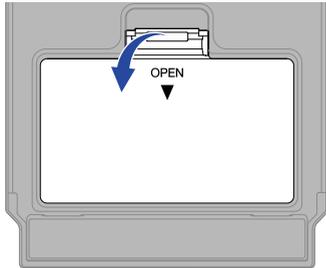
Queda prohibida la copia o reproducción de este documento, tanto completa como parcial, sin el correspondiente permiso.

Puede que vuelva a necesitar este manual en el futuro. Consérvelo siempre en un lugar seguro a la vez que accesible.

El contenido de este documento y las especificaciones de este producto pueden ser modificadas sin previo aviso.

No es posible una correcta visualización en dispositivos con pantallas de escala de grises.

Instalación de las pilas



A la hora de usar esta unidad a pilas, siga estas precauciones para evitar posibles fugas.



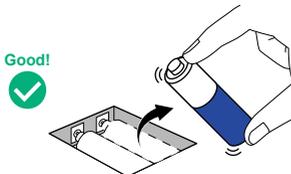
No utilice las pilas si su exterior está inflado o dañado.



Nunca mezcle pilas de distintos tipos o de diferentes fabricantes.



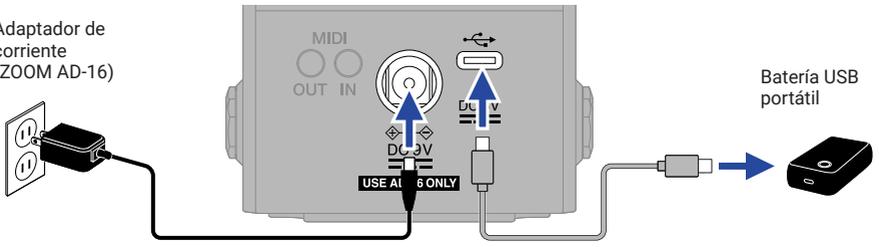
Nunca use a la vez pilas viejas y nuevas.



Extraiga las pilas gastadas lo antes posible. Extraiga las pilas aunque estén cargadas cuando no vaya a usar la unidad durante un tiempo prolongado.

También puede usar el adaptador de corriente específico (ZOOM AD-16) o una batería USB portátil convencional.

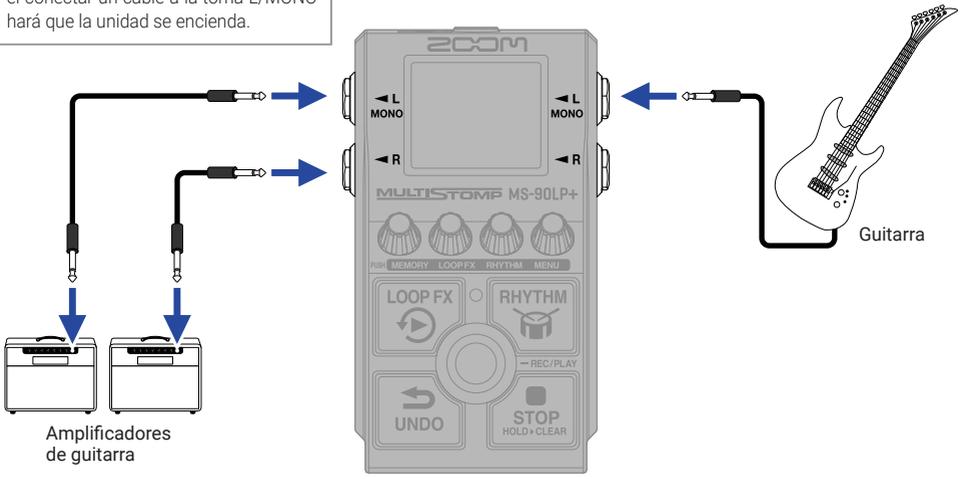
Adaptador de corriente
(ZOOM AD-16)



Batería USB portátil

Conexión de dispositivos y encendido

Cuando esté usando la unidad a pilas, el conectar un cable a la toma L/MONO hará que la unidad se encienda.



Amplificadores de guitarra

Guitarra

Ajuste del looper o generador de bucles

Realice los ajustes de este looper en la pantalla inicial.

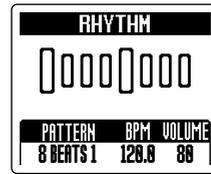
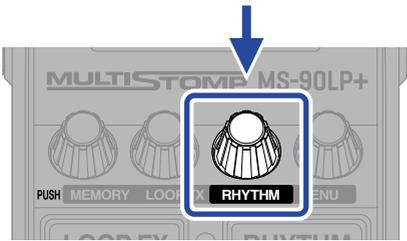


Realice los ajustes.

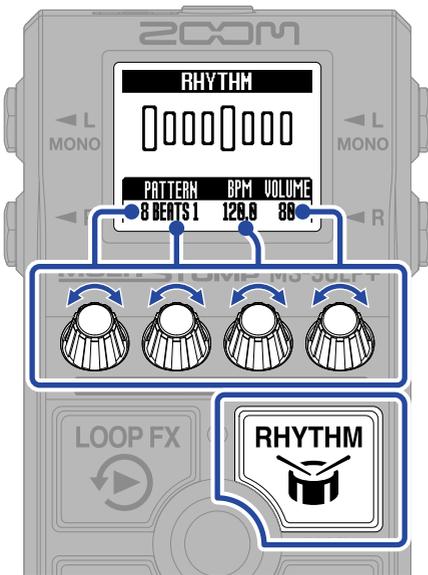
TIME (FREE / \downarrow x 1-64)	Puede ajustar la longitud de las frases musicales grabadas. En la pantalla RHYTHM puede ajustar el BPM (tempo).
START (QUICK/FADE)	Ajusta la forma en que comienza la reproducción.
STOP (QUICK/END/FADE)	Ajusta cómo se detiene la reproducción.
LOOP VOL (0-200)	Ajusta el volumen de la reproducción del bucle.

Los ajustes de este looper también están disponibles en la pantalla MENU. (→ [Funciones disponibles en el menú](#))

Uso de los ritmos



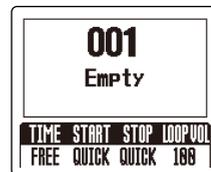
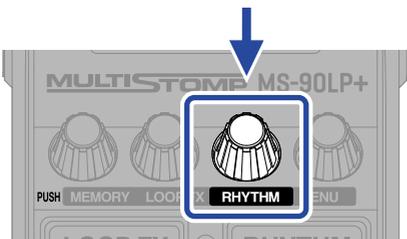
Pantalla RHYTHM



Ajuste el patrón rítmico, tempo y volumen.

Pone en marcha el ritmo.

Púlselo de nuevo para detenerlo.



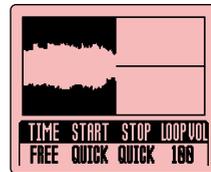
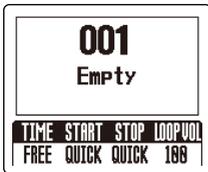
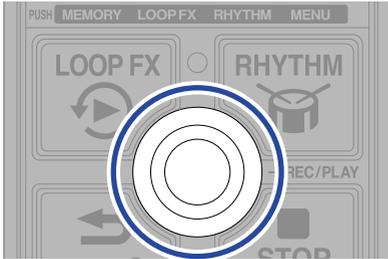
La pantalla inicial volverá a aparecer.

Los ajustes del ritmo también están disponibles en la pantalla MENU. (→ [Funciones disponibles en el menú](#))

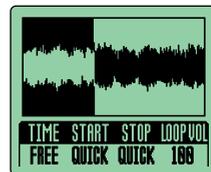
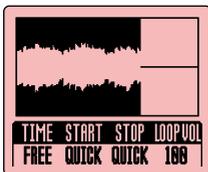
Uso del generador de bucles o looper

Grabación y reproducción

■ Grabación de la primera frase



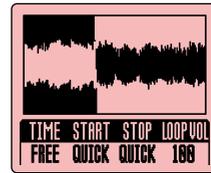
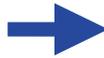
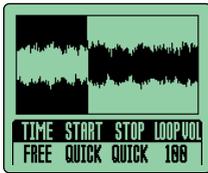
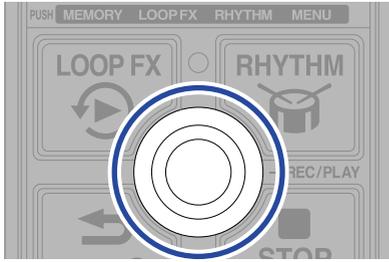
■ Parada de la grabación



Comenzará la reproducción del bucle desde el principio de la frase.

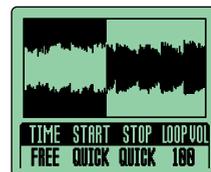
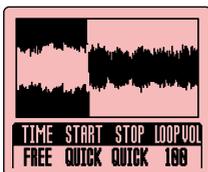
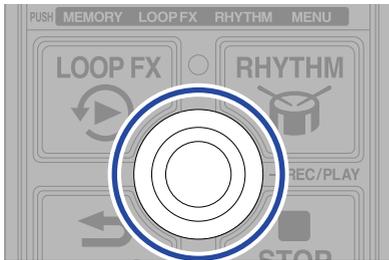
Puede modificar el ajuste para que el pulsar  active la sobregrabación inmediata o detenga la grabación sin iniciar la nueva reproducción. (→ [Funciones disponibles en el menú](#))

■ Sobregrabación (repetición de grabación)



Cuando llegue al final de la frase, continuará la sobregrabación desde el principio.

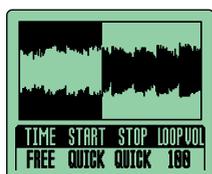
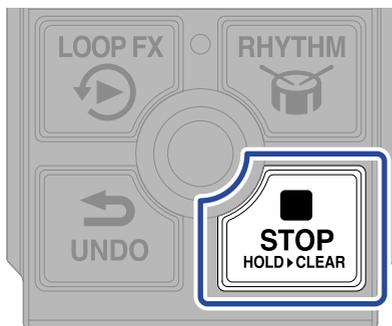
■ Parada de la sobregrabación



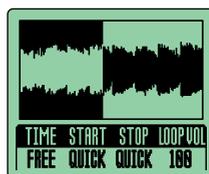
Continuará la reproducción en bucle.

El pulsar  hará que siga sobregrabando.

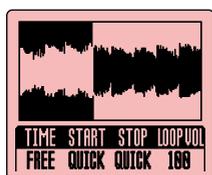
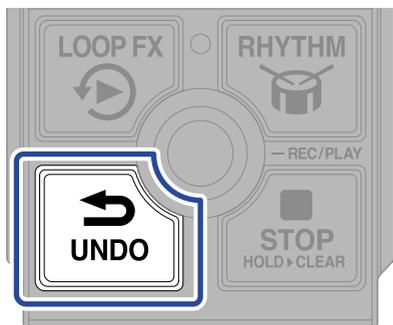
Parada de la grabación/reproducción



Inicio de la reproducción con el bucle detenido

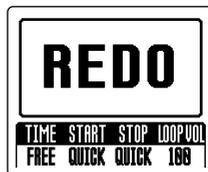
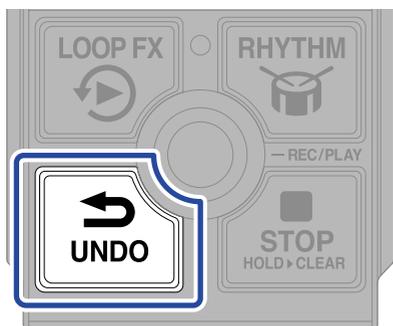


Anulación de la última grabación



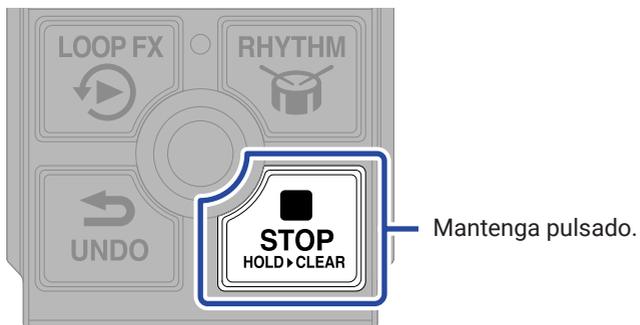
Esto es posible tanto durante la reproducción o con el bucle detenido.

Puede restaurar las grabaciones anuladas (REDO).



Puede usar las funciones UNDO y REDO dentro de una misma memoria. Cuando cambie de memoria los perderá.

Borrado de las frases grabadas

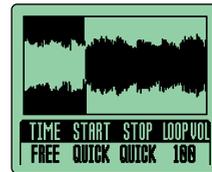
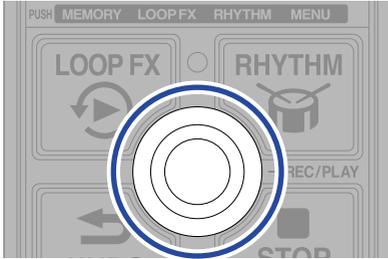


Las frases borradas son eliminadas del pedal y no puede anularlo.

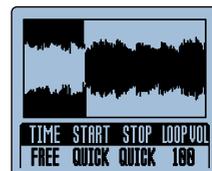
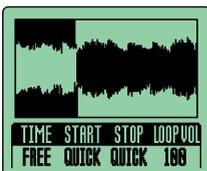
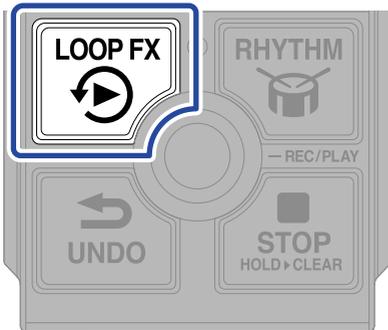
Uso de los efectos de bucle (LOOP FX)

Puede usar estos efectos durante la reproducción del bucle. Incluyen inversión, reproducción a media velocidad y doble velocidad, así como repetición de un intervalo corto.

Uso de un efecto de bucle durante la reproducción

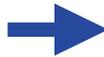
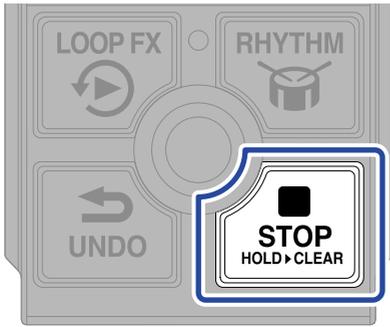


Pone en marcha la reproducción.



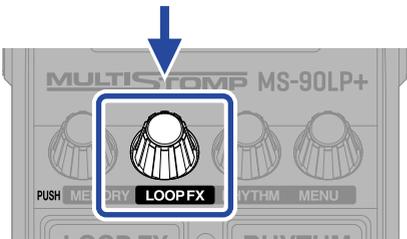
Esto activa el efecto.

Púlselo de nuevo para desactivar el efecto.

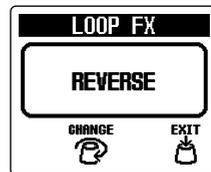


Detiene la reproducción.

Ajuste del efecto de bucle



Elija.



Pantalla LOOP FX

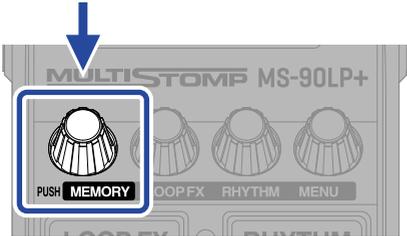
REVERSE	El bucle será reproducido al revés.
REVERSE UNLATCH	El bucle será reproducido al revés solo mientras pulse 
HALF SPEED	El bucle será reproducido a la mitad de su velocidad.
HALF SPEED UNLATCH	El bucle será reproducido a la mitad de su velocidad solo mientras pulse 
DOUBLE SPEED	El bucle será reproducido al doble de su velocidad.
DOUBLE SPEED UNLATCH	El bucle será reproducido al doble de su velocidad solo mientras pulse 
HOLD (♪ - ♪)	Será reproducido de forma repetida un intervalo corto.
HOLD UNLATCH (♪ - ♪)	Será repetido el intervalo corto solo mientras pulse 
TAPE STOP	La reproducción se ralentizará hasta que se detenga.
ONE-SHOT PLAY	El bucle será reproducido una única vez y después se detendrá.
RESTART	El bucle comenzará su reproducción desde el principio.
TAP TEMPO	Puede ajustar el tempo pulsando  repetidamente a la velocidad deseada.



Volverá a aparecer la pantalla inicial.

Uso de las memorias

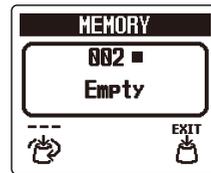
El MS-90LP+ gestiona las frases grabadas en memorias. Los ajustes del looper y del ritmo junto con el LOOP FX seleccionado son almacenados todos juntos en memorias.



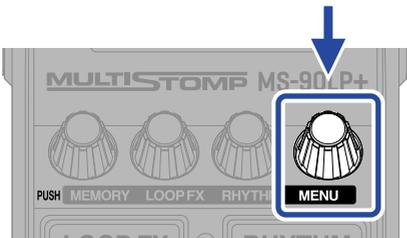
Pantalla MEMORY



Elija.

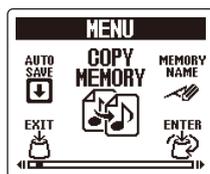


Cuando aparezca  para una memoria, eso indicará que ya contiene una frase musical almacenada. Puede escuchar esa frase pulsando en .



Puede elegir la memoria 002 y comenzará una nueva grabación. También puede volver a la memoria 001.

Funciones disponibles en el menú



Pantalla MENU

■ Gestión de la memoria

AUTO SAVE 	Ajusta la función de almacenamiento automático a "OFF", "SETTING ONLY" o "SETTING & PHRASE".	COPY MEMORY 	Copia la memoria. (Esto solo aparece cuando la función de almacenamiento automático esté ajustada a "SETTING & PHRASE").
SAVE MEMORY 	Almacena la memoria. (Esto solo aparece cuando la función de almacenamiento automático esté ajustada a "OFF" o "SETTING ONLY").	MEMORY NAME 	Ajusta el nombre de la memoria.

■ Ajustes del looper

AUTO REC 	Ajusta la función de grabación automática.	FADE TIME 	Ajusta el tiempo de fundido de entrada/ salida.
REC MODE 	Puede ajustar el looper para que inicie la reproducción, inicie la sobregrabación o se detenga una vez que se haya terminado la grabación de la primera frase.		

■ Ajustes rítmicos

RHYTHM SYNC 	Ajusta si el looper estará sincronizado con el ritmo.	PRE-COUNT 	Activa/desactiva la claqueta.
------------------------	---	----------------------	-------------------------------

■ Ajuste de hardware

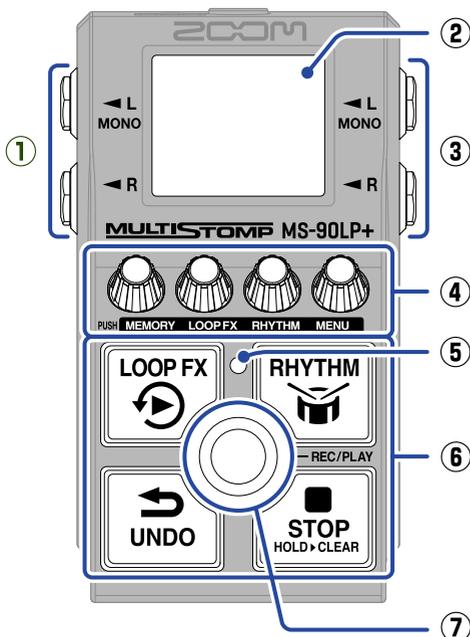
ROUTING 	Ajusta el ruteo de salida.	OUTPUT VOLUME 	Ajusta el nivel global de salida.
--------------------	----------------------------	--------------------------	-----------------------------------

	<p>Ajusta el canal usado para recibir MIDI.</p>		<p>Ajusta el canal usado para enviar MIDI.</p>
	<p>Activa/desactiva la función de salida de reloj MIDI.</p>		<p>Activa/desactiva la función de salida de cambio de programa MIDI.</p>
	<p>Ajusta si los conectores thru emitirán datos MIDI cuando sean recibidos a través de las tomas MID IN y USB.</p>		<p>Ajusta el tipo de pilas.</p>
	<p>Ajusta el brillo de la retroiluminación.</p>		<p>Ajusta el contraste de la pantalla.</p>
	<p>Activa/desactiva el modo ECO MODE.</p>		<p>Transfiere ficheros a o desde un ordenador, smartphone o tableta.</p>
	<p>Restaura los ajustes a los valores de fábrica.</p>		<p>Comprueba la versión de firmware.</p>
	<p>Visualiza un código 2D para comprobar los procesos operativos del MS-90LP+.</p>		

Consulte en el Manual de instrucciones la información detallada de todas estas funciones.

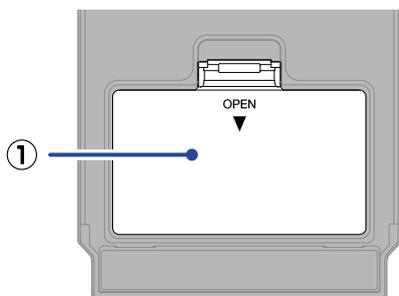
Función de las partes

■ Panel superior



- 1 Tomas de salida**
Conecte un amplificador u otro efecto.
Use MONO para conexiones mono.
- 2 Pantalla**
Muestra el estado del looper, ajustes de parámetros y otras informaciones.
- 3 Tomas de entrada**
Conecte una guitarra, otro instrumento o un efecto.
Use MONO para conexiones mono.
- 4 Mandos de parámetros**
Úselos para modificar los parámetros y realizar otros ajustes.
- 5 Indicador**
La frecuencia de su parpadeo le indicará el tempo.
- 6 Pedales secundarios**
Úselos para detener el looper, anular la grabación de la frase, activar/desactivar el efecto de reproducción del looper y poner en marcha/detener la reproducción del ritmo.
- 7 Pedal**
Úselo para la grabación con el looper y para las operaciones de reproducción.

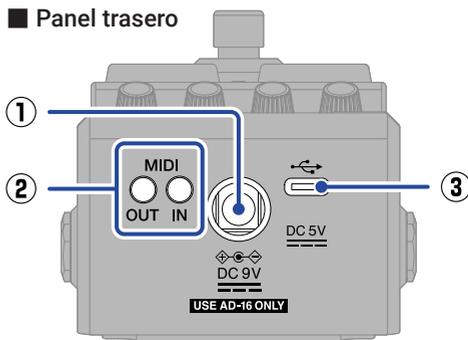
■ Panel inferior



① Tapa de las pilas

Ábrala a la hora de introducir y extraer las pilas AA.

■ Panel trasero



① Conector de adaptador de corriente 9V

Conecte aquí un adaptador de corriente específico (ZOOM AD-16).

② Tomas MIDI

Use cables con clavijas TRS de 3.5 mm para conectar dispositivos MIDI.

Para la conexión de dispositivos MIDI con conectores DIN de 5 puntas, use cables de conversión de DIN de 5 puntas a TRS MIDI (tipo A).

Al conectar dispositivos MIDI, podrá controlar y sincronizar el MS-90LP+ con otros aparatos.

③ Puerto USB (tipo C)

Cuando lo conecte a un ordenador, smartphone o tableta podrá realizar las siguientes operaciones:

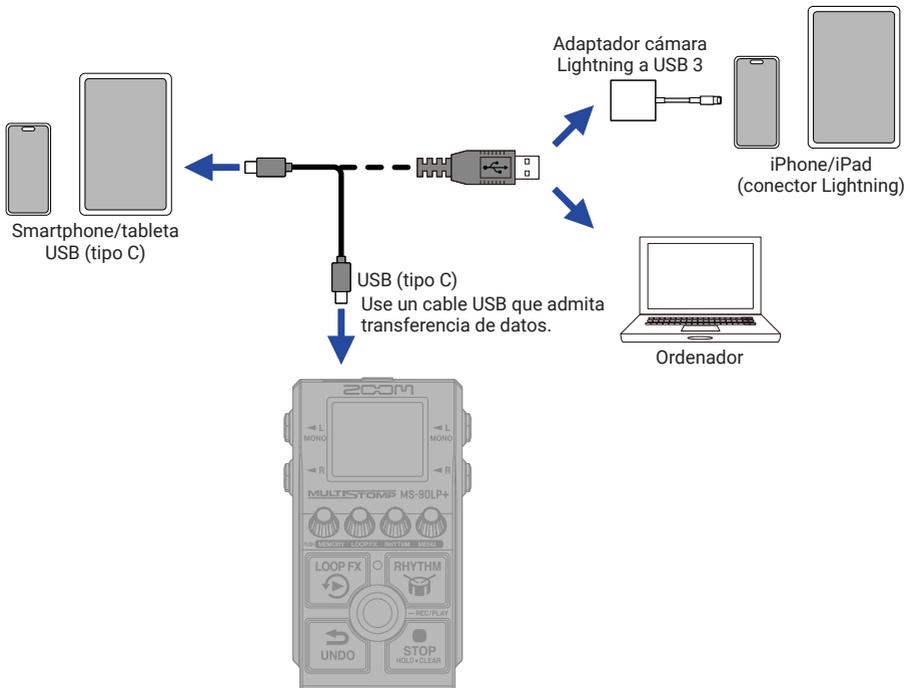
- Copia de seguridad de las memorias
- Importar fuentes de sonido para loops
- Controlar el MS-90LP+ usando sus funciones MIDI

Esto también admite el uso de la unidad con alimentación por bus USB.

Otras funciones

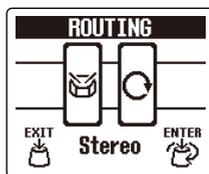
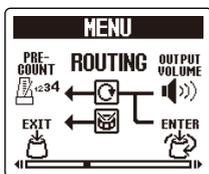
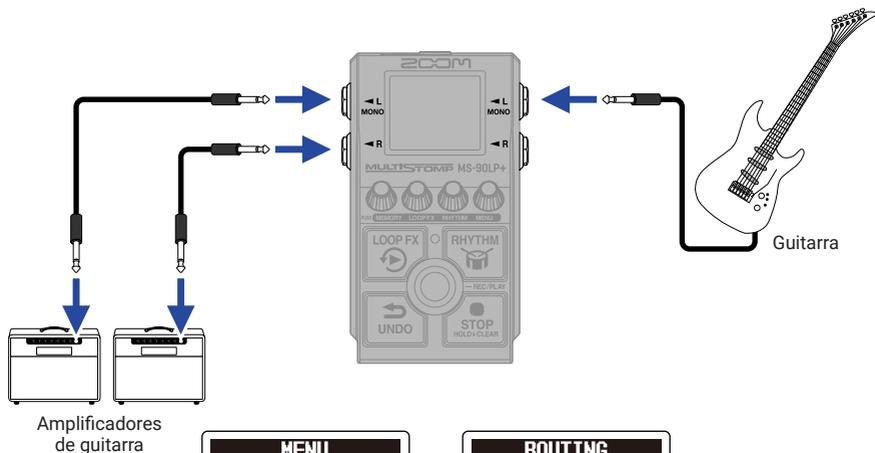
■ Transferencia de ficheros a y desde un ordenador, smartphone o tableta

Si conecta el MS-90LP+ a un ordenador, smartphone o tableta, podrá hacer copias de seguridad de las memorias y podrá importar fuentes de sonido para los bucles o loops, por ejemplo.



■ Ajuste del ruteo de salida (ROUTING)

Puede elegir el ruteo de salida de acuerdo al uso que vaya a dar a la unidad.

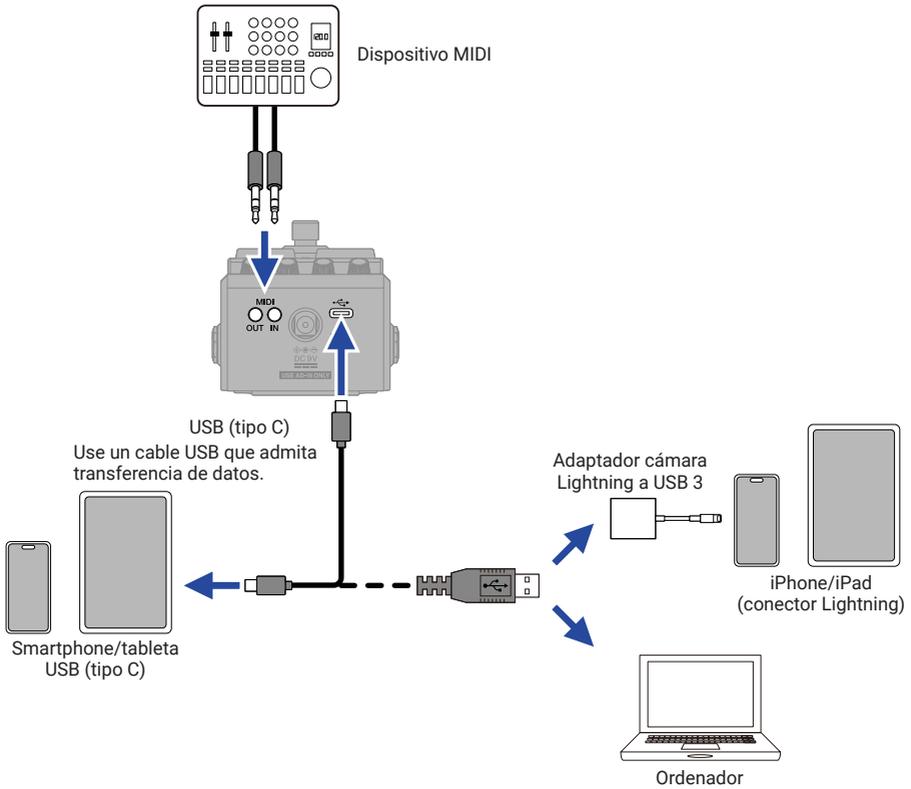


<p>Stereo</p>	<p>Los sonidos del instrumento, looper y del ritmo serán emitidos en stereo.</p>
<p>Rch-Rhythm</p>	<p>El sonido del ritmo será emitido de forma independiente por la toma R. Los sonidos del instrumento y del looper serán emitidos en mono por la toma L (MONO). Esto es muy útil cuando esté reproduciendo la señal a través de unos monitores u otro dispositivo de reproducción.</p>
<p>Rch-Dry</p>	<p>El sonido del instrumento será emitido por la toma R. El sonido del looper será emitido de forma independiente por la toma L (MONO). (El sonido del ritmo será emitido en stereo). Esto resulta útil cuando quiera emitir por separado el sonido del instrumento y del looper para enviarlo a un mezclador, por ejemplo.</p>

■ Funciones MIDI

Puede usar un ordenador o un dispositivo MIDI conectado al MS-90LP+ para cambiar de una memoria a otra y sincronizar el tiempo.

Consulte el Manual de instrucciones para más detalles sobre esto.



Resolución de problemas

La unidad no se enciende

- Compruebe las conexiones.
- Si está usando la unidad a pilas, conecte un cable a la toma de salida L/MONO.
- Si el indicador parpadea y la unidad no se pone en marcha, actualice el firmware.

No es emitido sonido o la salida es muy débil

- Compruebe las conexiones.
- Ajuste los niveles del looper y del ritmo.
- Ajuste el volumen de salida.

El sonido emitido por las tomas de salida es extraño

- Compruebe el ajuste ROUTING.

Hay mucho ruido en la salida

- Compruebe que el cable del instrumento esté en perfecto estado.
- Utilice el adaptador de corriente específico (ZOOM AD-16).

Las pilas se agotan rápidamente

- Ajuste correctamente el tipo de pilas usadas. Debido a sus propias características, las pilas de níquel-hidruro metálico (especialmente las de alta capacidad) o las pilas de litio deberían durar mucho más que las pilas alcalinas, especialmente con un consumo alto.
- Ajuste la retroiluminación de la pantalla a "NORMAL".

Los nombres de productos, marcas registradas y nombres de empresas que aparecen en este documento son propiedad de sus respectivas empresas.

iPad, iPhone y Lightning son marcas comerciales de Apple Inc.

USB Type-C es una marca comercial del USB Implementers Forum.

Todas las marcas comerciales y marcas registradas que aparecen en este documento lo hacen solo con fines identificativos, lo que no supone ninguna infracción sobre los derechos de autor de sus respectivos propietarios.

Las ilustraciones y pantallas que aparecen en este documento pueden ser distintas a las que aparezcan en el producto.

The logo for ZOOM Corporation, featuring the word "ZOOM" in a bold, stylized, black font with a registered trademark symbol (®) to the right.

ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

zoomcorp.com